



Grad Sarajevo
City of Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Grad Sarajevo
GRADSKO VIJEĆE

Odluka
o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje
Sporazuma o donaciji brončane statue Vladimir Perić – Valter

Sarajevo, april 2024. godine

Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3
71 000 Sarajevo
Tel.: +387 33 216 659
Fax: +387 33 205 874
Email: gsgv@sarajevo.ba
Web: gradskovijece.sarajevo.ba





Grad Sarajevo
City of Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Grad Sarajevo
GRADSKO VIJEĆE

Na osnovu člana 31. stav (1) tačka b) Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 7/23), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na 39. sjednici održanoj dana 24.04.2024. godine, donijelo je

Odluku

*o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje
Sporazuma o donaciji brončane statue Vladimir Perić – Valter*

Član 1.

Gradsko vijeće Grada Sarajeva daje saglasnost gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje Sporazuma o donaciji brončane statue Vladimir Perić – Valter Gradu Sarajevu.

Član 2.

Sporazum iz člana 1. ove odluke bit će potpisan između Grada Sarajeva, kojeg zastupa gradonačelnica Grada Sarajeva prof. dr. Benjamina Karić i Kineske fondacije za mir i razvoj, koju predstavlja generalni sekretar Xu Jianguo.

Član 3.

Sastavni dio ove odluke je tekst Sporazuma o donaciji brončane statue Vladimir Perić – Valter.

Član 4.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a bit će objavljena u „Službenim novinama Kantona Sarajevo“.

PREDSJEDAVALJUĆI GRADSKOG VIJEĆA

Jasmin Ademović, s.r.

Broj: 01-GV-02-603/24
Sarajevo, 24.04.2024. godine

Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3
71 000 Sarajevo
Tel.: +387 33 216 659
Fax: +387 33 205 874
Email: gsgv@sarajevo.ba
Web: gradskovijece.sarajevo.ba



Sporazum o donaciji brončane statue Vladimir Perić – Valter

Strana A: Kineska fondacija za mir i razvoj

Strana B: Grad Sarajevo, kojeg zastupa gradonačelnica Grada Sarajeva

U cilju aktivne promocije prijateljskih odnosa između Kine i Bosne i Hercegovine, jačanja razumijevanja i prijateljstva između naroda dvije zemlje, Strana A i Strana B (u daljnjem tekstu: strane) zaključile su sljedeći sporazum o donaciji spomenika Valtera nakon prijateljskih konsultacija:

I. Predmet saradnje

Nakon prijateljskih konsultacija između Strana, dogovoreno je da je Strana A odgovorna za angažovanje priznatih kineskih kipara za dizajniranje i izradu brončane statue (visina glavne skulpture visine 70 cm) bosanskog narodnog heroja Vladimira Perića (Valter) i njen transport i instalaciju na lokaciji koju odredi Strana B. Strana A će donirati statuu Strani B bez ikakve kompenzacije. Strana B je odgovorna za prijem donacije, pružanje pomoći Strani A s transportom i instalacijom, upravljanje i održavanje statue i osiguravanje ostale neophodne koordinacije i saradnje za implantaciju projekta. Strana B je odgovorna za održavanje ceremonije otkrivanja spomenika i pozivanje Strane A da prisustvuje.

Tokom ovog vremena obje strane će zajednički održati aktivnosti kulturne razmjene.

Strane su saglasne da će projekt započeti u julu 2023. godine i završiti do kraja maja 2024. godine, u ovisnosti od blagovremenog završetka vanjskih uslova i relevantnih procedura za odobrenje.

II. Prava i obaveze Strane A

1. Strana A je odgovorna za angažovanje priznatih kineskih kipara za dizajniranje i izradu statue, transport i instalaciju na lokaciji koju odredi Strana B i pokrivanje s tim povezanih troškova.
2. Strana A izjavljuje da ima pravno vlasništvo i s njim povezano pravo intelektualnog vlasništva nad statuom i da nije koristila gore navedena autorska prava kao zalog ili ih ustupila drugim tijelima ili pojedincima.
3. Vlasništvo nad statuom će biti i faktički donirano od Strane A Strani B nakon što Strana B održi ceremoniju otkrivanja spomenika, kao što je zatraženo od Strane A.
4. Strana A će postaviti statuu na lokaciji koju odredi Strana B. Izgradnja će biti u skladu sa standardima i propisima dostavljenim od Strane B. Strana A će surađivati sa Stranom B na ispunjavanju relevantnih pravnih procedura u skladu sa zakonom.
5. Strana A ima pravo istaknuti svoje ime i logo na istaknutom mjestu tokom ceremonije otkrivanja i relevantnih promotivnih aktivnosti projekta bez traga bilo čega što nije povezano sa umjetničkim djelom na statui.
6. Strana A ima pravo dobiti dokumente i materijale vezane za donatorske aktivnosti, uključujući ali ne ograničavajući se na fotografije i video materijale vezane za ceremoniju otkrivanja i izlaganja statue.

III. Prava i obaveze Strane B

1. Strana B je odgovorna za određivanje istaknute lokacije od simboličkog značaja u Sarajevu za postavljanje spomenika.
2. Strana B je odgovorna za osiguravanje pomoćne opreme za instalaciju statue i koordinaciju na licu mjesta tokom procesa instalacije.
3. Strana B će dostaviti Strani A relevantne standarde za izgradnju i detaljne specifične zahtjeve.
4. Strana B je odgovorna za prijem donacije i za osiguravanje zakonski validnog certifikata o prijemu za Stranu A.
5. Strana B je odgovorna za organizaciju ceremonije otkrivanja statue, pozivanje Strane A i relevantnih predstavnika relevantnih institucija i pojedinaca da prisustvuju ceremoniji. Troškove vezane za ceremoniju otkrivanja pokrivat će Strana B.
6. Strana B će zajedno sa Stranom A održati relevantne aktivnosti kulturne razmjene.

7. Strana B će istaknuti ime i logo Strane A tokom ceremonije otkrivanja i relevantnih promotivnih aktivnosti. Različiti mediji će biti pozvani od Strane B kako bi promovirali aktivnosti donacije statue u cilju jačanja kinesko-bosanskog prijateljstva.
8. Strana B će se pobrinuti da su prijem ove donacije, ceremonija otkrivanja i relevantne aktivnosti u skladu s lokalnim zakonima i propisima.
9. Strana B će dostaviti relevantne fotografije, video materijale itd. Strani A u roku od 10 radnih dana nakon uspješnog održavanja ceremonije otkrivanja spomenika.
10. Strana B će pravilno i brižljivo održavati statuu i voditi računa o njenom integritetu i sigurnosti. U slučaju prirodnih katastrofa, krađe, oštećenja itd., Strana B će hitno obavijestiti Stranu A i poduzeti odgovarajuće mjere da se spriječe dodatna oštećenja.

IV Druge odredbe

1. Strane će snositi odgovornost za ispunjenje ovog sporazuma. U slučaju više sile, političko-diplomatskih faktora, ili neslaganja proisteklih u toku implementacije ovog sporazuma, što bi za rezultat imalo privremenu nemogućnost izvršenja sporazuma, strane će ih riješiti na principu prijateljskih konsultacija i zajednički promovirati izvršenje projekta. Pitanja koja nisu pokrivena ovim sporazumom bit će riješena putem daljnjih pregovora između Strana.
2. Ovaj sporazum sačinjen je na kineskom i engleskom, u duplikatu. Svaka od strana zadržat će originalnu kopiju ovog sporazuma.
3. Ovaj sporazum stupa na snagu na datum potpisivanja i stavljanja pečata dvije Strane.

Strana A: Kineska fondacija za mir i razvoj

Predstavnik: Xu Jianguo

Funkcija: generalni sekretar Kineske fondacije za mir i razvoj

Datum:

Strana B: Grad Sarajevo

Predstavnik: Prof. dr. Benjamina Karić

Funkcija: gradonačelnica Grada Sarajeva

Datum: